

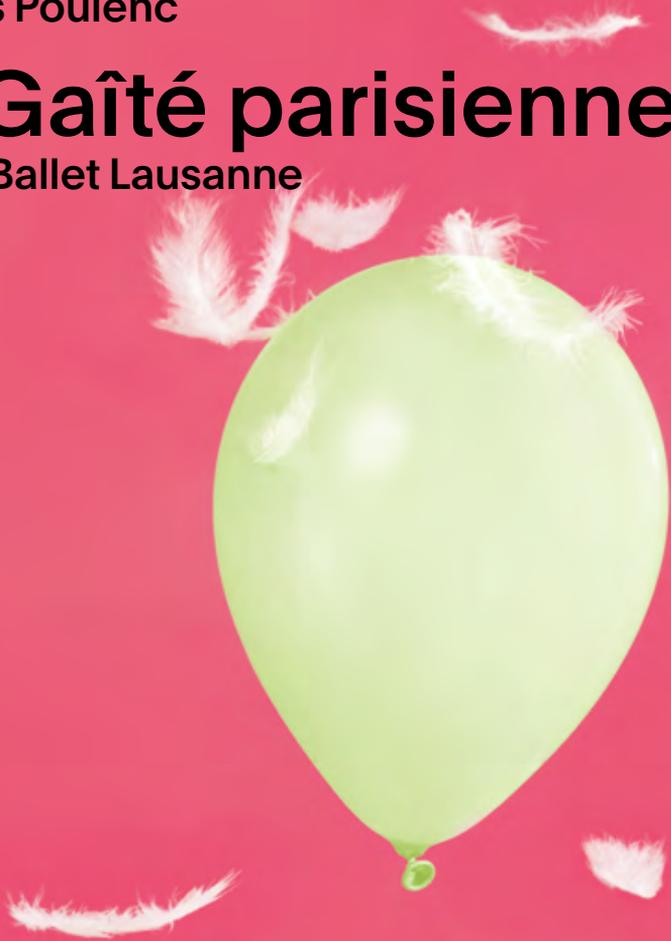
# Les mamelles de Tirésias

Francis Poulenc

# La Gaîté parisienne

Béjart Ballet Lausanne

Opéra & danse



OPÉRA DE  
**LAUSANNE**

www.opera-lausanne.ch — 021 315 40 20

17 · 20 · 22 · 24 janvier 2016

# Julius Bär

YOUR PRIVATE BANK

NOUS AIMONS LES PARTITIONS  
AUTANT QUE LES CHIFFRES.  
SERAIT-CE L'ACCORD PARFAIT ?

>> Découvrez notre engagement en faveur de la musique sur  
[juliusbaer.com/sponsoring](http://juliusbaer.com/sponsoring)



Julius Baer est le plus important groupe suisse dans le private banking et est présent sur environ 50 sites dans le monde entier. De Dubaï, Francfort, Genève, Guernesey, Hong Kong, Londres, Lugano, Monaco, Montevideo, Moscou, Mumbai, Nassau, Singapour à Zurich (siège principal).



GUILLAUME APOLLINAIRE  
(1880-1918)



FRANCIS POULENC  
(1899-1963)



JACQUES OFFENBACH  
(1819-1880)



MANUEL ROSENTHAL  
(1904-2003)

Guillaume Apollinaire ©DR, philitt.fr  
Jacques Offenbach/Haags Gemeentemuseum, The Hague, Netherlands©Bridgeman Images  
Francis Poulenc/collection privée/Roger-Viollet, Paris©Bridgeman Images  
Manuel Rosenthal©Louis Monier, Bridgeman Images

# LES MAMELLES DE TIRÉSIAS

FRANCIS POULENC (1899-1963)

## Opéra bouffe en deux actes avec prologue

Livret de Francis Poulenc, d'après la pièce de Guillaume Apollinaire

Première représentation à l'Opéra Comique, Paris, le 3 juin 1947

Éditions Heugel, représentées par Alphonse Leduc & Cie, Paris

Production du **Teatro Arriaga de Bilbao**  
et du **Gran Teatre del Liceu de Barcelone**

Le mari **Régis Mengus**

Thérèse/Tirésias **Céline Mellon**

Le directeur/Le gendarme **Guillaume Paire**

Presto **Jérémy Brocard**

Lacouf/Un journaliste **Stuart Patterson**

La marchande de journaux **Marina Viotti**

Le fils **Louis Zaitoun**

**Orchestre de Chambre de Lausanne**

**Chœur de l'Opéra de Lausanne** dirigé par **Jacques Blanc**

Direction musicale **Daniel Kawka**

Mise en scène **Emilio Sagi**

Décors **Ricardo Sanchez-Cuerda**

Costumes **Gabriela Salaverri**

Lumières **Eduardo Bravo**

Chorégraphie et assistant à la mise en scène **Diniz Sanchez**

**Thérèse, qui ne supporte plus d'être une femme et encore moins l'idée d'avoir des enfants, devient Tirésias, un homme. Son mari décide de la remplacer et se met à procréer tout seul, plus que de raison...**

## À Zanzibar, ville imaginaire

*Le directeur de théâtre*

*Thérèse/Tirésias*

*Le mari de Thérèse*

*Monsieur Lacouf*

*Monsieur Presto*

*Un gendarme*

*Un journaliste parisien*

*Le fils*

## ACTE I

Après la promesse, dans le prologue, d'une pièce édifiante, l'action se transporte à Zanzibar où Thérèse ne veut plus entendre parler de son statut de femme ni de donner le jour à une progéniture. Corsage ouvert, elle laisse s'envoler ses mamelles, y met le feu et devient alors Tirésias. C'est le choc pour son mari.

Thérèse/Tirésias déménage quand Lacouf et Presto, deux ivrognes sortant du bar dans l'état que l'on imagine, se battent, l'un tuant l'autre et... vice versa.

Tirésias sort avec son mari, travesti en femme, les mains ligotées. Les journaux parlent de Lacouf et Presto. Tirésias s'en va tenter sa chance dans la politique tandis que son mari subit les assiduités du gendarme. La foule acclame le nouveau personnage public Tirésias, mais le mari proclame la nécessité pour Zanzibar d'une forte natalité à laquelle il est prêt à donner son concours... même sans femme...

Au milieu de la foule qui commente la proposition du mari, Lacouf et Presto reviennent en patinette. Le mari a enfanté 40'049 enfants qu'on entend brailler, tandis que la foule les admire.

## ACTE II

Tout à sa nombreuse et prenante paternité, le mari reçoit un journaliste « parisien » qu'il finit par renvoyer après lui avoir avoué qu'il entendait gagner de l'argent grâce à tous ses enfants. Il crée ensuite, devant la foule, un 40'050<sup>e</sup> enfant, adulte et journaliste à la naissance, qui commence par lui demander de l'argent. Une fois cet enfant renvoyé, le mari reçoit la visite du gendarme, au motif que le peuple de Zanzibar commence à craindre la famine puisqu'il faut bien nourrir l'immense progéniture du mari...

L'idée de cartes de rationnement se fait jour quand une cartomancienne est appelée à la rescousse qui s'empresse d'encourager la population à procréer et tue le gendarme avec qui elle se dispute. La cartomancienne s'avère n'être autre que Thérèse, redevenue femme, mais toujours aussi résolue à ne plus avoir de « mamelles ». Elle entame une valse avec son mari et le peuple zanzibarien conseille au public: « Faites des enfants, vous qui n'en faisiez pas... »

LIVRET EN FRANÇAIS À TÉLÉCHARGER SUR  
WWW.OPERA-LAUSANNE.CH

### JANVIER 2016

DIMANCHE 17, 17H - MERCREDI 20, 19H

VENDREDI 22, 20H - DIMANCHE 24, 15H

### CONFÉRENCE FORUM OPÉRA

JEUDI 7 JANVIER, 18H45, SALON ALICE BAILLY

### OPÉRA ENREGISTRÉ PAR ESPACE 2

DIFFUSION DANS À L'OPÉRA, SAMEDI 20 FÉVRIER, 20H

# LES MAMELLES DE TIRÉSIAS ET SA PREMIÈRE AFFICHE

PAUL-ANDRÉ DEMIERRE

« J'ai une Thérèse inouïe qui stupéfie Paris par sa beauté, ses dons de comédienne et sa voix. La presse est merveilleuse. Une partie du public applaudit à tout rompre, mais le poulailler pucciniste est indigné. Cela donne des représentations très mouvementées ». Voilà ce qu'écrivait Francis Poulenc à Darius Milhaud, le dédicataire des *Mamelles de Tirésias* créé à l'Opéra Comique le 3 juin 1947 en lever de rideau de *La bohème*.

L'interprète des rôles de Thérèse et de la cartomancienne était Denise Duval. Née à Paris le 23 octobre 1921, elle étudie le chant à Bordeaux, y débute en 1943 avec Lola de *Cavalleria rusticana*, avant de se tourner vers les variétés; en 1944, elle participe à la Revue des Folies-Bergère où elle est découverte par Jean Cocteau et Francis Poulenc. Le 5 mars 1947, elle affronte l'Opéra Comique en incarnant Madame Butterfly, le 3 juin, elle assure la création des *Mamelles de Tirésias*; et le 20 septembre, elle paraît au Palais Garnier en Salomé dans l'*Hérodiade* de Massenet. Sur ces deux scènes, elle s'impose avec Thaïs, la Princesse de Marouf, Rozenn du *Roi d'Ys*, Portia du *Marchand de Venise*, Zaïre des *Indes galantes*, Conception de *L'heure espagnole*, Manon et Giulietta des *Contes d'Hoffmann*.

À New York en 1953, elle présente la première américaine des *Mamelles de Tirésias*; à l'Opéra le 21 juin 1957, la création française de *Dialogues des Carmélites* où elle est Blanche de la Force, avant de triompher à l'Opéra Comique le 6 février 1959 dans *La voix humaine*, ouvrage qu'elle révélera ensuite à la Piccola Scala, à Carnegie Hall, aux festivals d'Édimbourg, de Glyndebourne, d'Aix-en-Provence et à Lisbonne. Dans sa scène d'entrée, Thérèse négocie une tessiture de deux octaves entre le do 3 et le contre-ut, tandis que le personnage de la cartomancienne requiert une coloratura brillante.

Quant au personnage du mari, il a été créé par le baryton Paul Payen, né à Auberchicourt dans le Nord le 11 mars 1900. Lors du service militaire, on lui découvre une voix qu'il forme aux conservatoires de Metz et Paris. Engagé par l'Opéra Comique en 1925, il débute au Trocadéro le 21 novembre en Yamadori de *Madama Butterfly*. Jusqu'en janvier 1956, il y incarnera plus de quatre-vingts rôles de second, voire de premier plan, créant ceux de Médéric dans *Le Roi d'Yvetot* de Jacques Ibert et du mari des *Mamelles de Tirésias*, tout en prenant part aux premières de *Mon oncle Benjamin* de Francis Bousquet et de *La farce de Maître Pathelin* d'Henry Barraud. Par la formule « Donnez-moi du lard », l'on peut caractériser le rôle du mari qui utilise toutes les ficelles du cocasse entre le si bémol 1 et le sol dièse 3 (souvent atteint en falsetto).

Le rôle du gendarme a été campé à la première par le baryton Émile Rousseau. Né à Fleury-les-Aubrais dans la Loire le 31 août 1899, il débute comme ténor, prend part à deux des concerts du dimanche au Metropolitan de New York au printemps de 1923 puis devient baryton. Le 23 novembre 1923, sous les traits de Marcello de *La bohème*, il affronte l'Opéra Comique dont il sera l'un des piliers jusqu'en 1954. Il y assume nombre de créations dont *Le bon roi Dagobert* de Marcel Samuel-Rousseau, *Riquet à la houppe* de Georges Hüe, *La gageure imprévue* d'Henri Sauguet, *La farce de Maître Pathelin* et *Les mamelles de Tirésias*. Dans une tessiture allant du sol 1 au sol dièse 3, le gendarme exhibe sa faconde intarissable.

Baryton comme lui, Robert Jeantet, né à Sète le 13 février 1905, se révèle d'abord comme violoniste puis se forme comme chanteur au Conservatoire municipal. En 1933, il est engagé par l'Opéra Comique où il sera applaudi pendant vingt-cinq ans, notamment lors des premières de *Maria Egiziaca* d'Ottorino Respighi, *Gargantua* d'Antoine Mariotte et *Mon oncle Benjamin*. En 1931, il paraît à l'Opéra de Monte-Carlo sous les traits d'Escamillo. Le 12 mars 1948, il sera le Fauteuil et l'Arbre dans *L'enfant et les sortilèges* affiché à la Scala de Milan sous la baguette de Victor De Sabata. Neuf mois auparavant, Salle Favart, il avait incarné le directeur des *Mamelles de Tirésias*, prenant à parti le spectateur comme Tonio d'*I Pagliacci* entre le do 2 et le sol 3.

Autre baryton, Marcel Enot, né à Saint-Lô le 20 mai 1909, élève de chant à Paris, débute à l'Opéra Comique en 1934 avec le Chansonnier de Louise. Il prendra part aux premières de *Gargantua* et des *Mamelles de Tirésias* où il personnifiera Presto dans une tessiture s'étendant du do 2 au sol 3.

Si le nom du ténor Alban Derroja est aujourd'hui lié au rôle de Lacouf, celui de Serge Rallier est plus important. Né à Paris le 17 juin 1916, il entre au Conservatoire de Paris en 1937 et, dès 1945, il s'illustre à l'Opéra Comique dans les rôles de second plan tels que Spalanzani des *Contes d'Hoffmann*, Gonzalve de *L'heure espagnole* ou la Théière de *L'enfant et les sortilèges*. Dans *Les mamelles de Tirésias*, il est le journaliste négociant sa déclamation rapide entre l'ut dièse 2 et le la 3.

Et le baryton Jacques Hivert, né le 4 décembre 1919, qui avait étudié à Paris et avait débuté, Salle Favart, avec Jean des *Noces de Jeannette* campera le fils avec des inflexions ironiques entre le do 2 et le si bémol 3. Complétaient la distribution Jane Atty (la marchande de journaux), Irène Gromova (une grosse dame) et Gabriel Jullia (un monsieur barbu).



## Simplement passionnés

Il y a un monde entre une performance ordinaire et celle empreinte de passion et d'engagement. Une représentation de l'Opéra de Lausanne en est un bel exemple.

Cette distinction s'observe aussi dans le monde des affaires. Outre le fait que nous soyons le plus grand cabinet d'audit et de conseils en Europe, nous offrons des solutions créatives afin de satisfaire les exigences de nos clients.

Nous sommes fiers de soutenir l'Opéra de Lausanne depuis plus de 25 ans.

[kpmg.ch](http://kpmg.ch)

## NOTE D'INTENTIONS

L'opéra de Poulenc *Les mamelles de Tirésias* est une œuvre pleine de situations grotesques et drôles. Tous les personnages, inspirés de la mythologie du Cycle thébain, sont totalement investis et immergés dans le théâtre de l'absurde.

En tant que metteur en scène, je me suis simplement laissé guider par ce «drame surréaliste», comme le nomme Apollinaire lui-même, afin d'en faire un spectacle délirant aux accents provocateurs, féministes et antimilitaristes...

EMILIO SAGI

## «DU SURRÉALISME SANS LE SAVOIR»<sup>1</sup>

Quand l'homme a voulu imiter la marche, il a créé la roue qui ne ressemble pas à une jambe. Il a fait ainsi du surréalisme sans le savoir.

Au demeurant, il m'est impossible de décider si ce drame est sérieux ou non. Il a comme but d'intéresser et d'amuser. C'est le but de toute œuvre théâtrale. Il a également pour but de mettre en relief une question vitale pour ceux qui entendent la langue dans laquelle il est écrit : le problème de la repopulation.

J'aurais pu faire sur ce sujet qui n'a jamais été traité une pièce selon le ton sarcastico-mélodramatique qu'ont mis à la mode les faiseurs de «pièces à thèse».

J'ai préféré un ton moins sombre, car je ne pense pas que le théâtre doive désespérer qui que ce soit.

J'aurais pu aussi écrire un drame d'idées et flatter le goût du public actuel qui aime à se donner l'illusion de penser.

J'ai mieux aimé donner un libre cours à cette fantaisie qui est ma façon d'interpréter la nature, fantaisie, qui selon les jours, se manifeste avec plus ou moins de mélancolie, de satire et de lyrisme, mais toujours, et autant qu'il m'est possible, avec un bon sens où il y a parfois assez de nouveauté pour qu'il puisse choquer et indigner, mais qui apparaîtra aux gens de bonne foi.

GUILLAUME APOLLINAIRE (1880-1918)  
EXTRAIT DE LA PRÉFACE,  
*LES MAMELLES DE TIRÉSIAS*,  
ÉDITIONS SIC, 1918

<sup>1</sup> Titre choisi par la rédaction



**Entrée libre  
à l'opéra  
le samedi sur  
Espace 2**

**A l'Opéra  
Retransmission  
de grandes  
productions  
lyriques  
de Suisse  
et d'ailleurs.  
Samedi,  
20h – minuit**

**Avant-scène  
Toute l'actualité  
lyrique:  
interviews,  
reportages,  
coups de cœur.  
Samedi,  
19h – 20h**

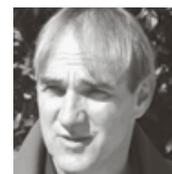
**espace2.ch**

**Espace 2,  
une voix  
s'élève**

## DANIEL KAWKA

DIRECTION MUSICALE

Particulièrement attaché à Mahler, Strauss, Debussy et Boulez, Daniel Kawka dirige, avec un rare éclectisme, des œuvres des XIX<sup>e</sup>, XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles. Directeur de l'Ensemble Orchestral Contemporain et de l'Orchestre Ose, il est



régulièrement invité à diriger l'Orchestre de Florence et l'Orchestre Philharmonique de Saint-Pétersbourg. Avec l'Orchestre National de la RAI de Turin, il dirige des œuvres

de Schubert, Verdi, Wagner, Brahms, Stravinsky, ou Dutilleux. À la tête de formations comme l'Orchestre National de Séoul, l'Orchestre National de France, l'Orchestre Philharmonique de Shanghai, le London Sinfonietta, l'OSR, l'Orchestre Symphonique de Varsovie ou encore l'Ensemble Intercontemporain, il a dirigé *Der Ring von Nibelungen*, *Tristan und Isolde*, *Tannhäuser*, *Dialogues des Carmélites*, *Così fan tutte*, *Turandot*, *Le château de Barbe Bleue*, ainsi que *Rodrigue et Chimène* et *Pelléas et Mélisande* de Debussy. Son importante discographie comprend notamment *Les météores* d'Hugues Dufourt, un disque monographie dédié à Boulez et *La quatrième symphonie* de Mahler, tous enregistrés avec l'Ensemble Orchestral Contemporain et récompensés de différents prix. Son CD de concertos pour piano de Ravel enregistré sous label Ose est nominé aux ICMA 2016. À l'Opéra de Lausanne: *Le vase de parfums* de Suzanne Giraud (2005).

## EMILIO SAGI

MISE EN SCÈNE

Emilio Sagi étudie la philosophie et la littérature à Oviedo, puis la musicologie à Londres. À Madrid, il devient directeur du Teatro de la Zarzuela puis directeur artistique du Teatro Real. Depuis 2008, il est directeur artistique du Teatro Arriaga de Bilbao. Il dirige des œuvres allant de l'opéra baroque aux partitions contemporaines, mais aussi des zarzuelas. Il crée sa première mise en scène à Oviedo avec *La Traviata* puis signe *Il viaggio a Reims* donné chaque année au Festival Rossini de Pesaro et remporte le prix lyrique du Teatro Campoamor pour *Il barbiere di Siviglia*, présenté au Teatro Real, en 2005. Récemment, il signe *Tancredi*, *Lady be good!*/*Luna de miel en el Cairo*, *Luisa Fernanda* ou encore *Le nozze di Figaro*. En projet: divers opéras et zarzuelas aux Opéras de Monte-Carlo, Los Angeles, Rome, San Francisco ainsi qu'à Saint-Pétersbourg, Santiago du Chili, Barcelone, Bilbao, Madrid et Oviedo. À l'Opéra de Lausanne: *Giulio Cesare in Egitto* (2008), *Pan y toros* (2009), *L'Italiana in Algeri* (2010) et *Tancredi* (2015).



# 24 heures soutient l'Opéra de Lausanne

MON QUOTIDIEN,  
MES AVANTAGES

CLUB 24 heures

Sur présentation  
de la carte Club 24 heures,  
12% de réduction  
aux guichets de l'Opéra



L'enfant et les sortilèges, Opéra de Lausanne, 2015 © Marc Vanappelghem

**24heures**  
dans la vie des Vaudois

## RIGARDO SÁNCHEZ-GUERDA

DÉCORS

Débuts à l'Opéra de Lausanne. Diplômé en architecture, Ricardo Sánchez Cuerda réalise scénographie et décors pour la plupart des arts scéniques, classiques et contemporains. Il travaille sur des pièces de Sophocle, Beckett, Molière, Shakespeare et réalise d'importantes productions de flamenco et de zarzuela, dont



*La del soto del Parral* avec Amelia Ochandiano ou *Alma de Dios* avec Jesús Castejón. Il réalise les comédies musicales *Sonrisas y lágrimas* et *Cabaret*; des ballets comme *El amor brujo* ou *El corazón de piedra verde*, en collaboration avec le Ballet Nacional de España; de nombreuses productions lyriques comme *Lo schiavo*, *La Partenope*, production du Centre de Musique Ancienne de León et du Teatro San Carlo de Naples, *Carmen*, *Don Carlos* et *Simon Boccanegra*. Avec Emilio Sagi, il réalise notamment *La Parranda* au Teatro de la Zarzuela, *Les mamelles de Tirésias* au Teatro Arriaga de Bilbao et *Rigoletto*, une production de l'ABAO Olbe et du Teatro Nacional de Sao Carlos. En projet: *Der kaiser von Atlantis* avec Gustavo Tambascio au Teatro Real de Madrid et *L'ombre de Venceslao* avec Jorge Lavelli à l'Opéra de Rennes.

## GABRIELA SALAVERRI

COSTUMES

Débuts à l'Opéra de Lausanne. Outre la création de costumes pour de nombreuses productions



lyriques comme *Rigoletto*, *Zaide*, *La Favorita*, *Die Entführung aus dem Serail*, *Elektra*, *Noye's Fludde*, *La fille du régiment*, *Maria Stuarda*, *Lord Byron*, *Il barbiere di Siviglia*, *Norma*, *Die Zauberflöte*,

*La Traviata*, *Andrea Chénier* ou *La bohème*, Gabriela Salaverri a également créé les costumes d'un grand nombre de zarzuelas pour les principaux festivals et théâtres espagnols, ainsi qu'au Staatstheater de Darmstadt et au Jyske Opera, au Danemark. Elle

a conçu des costumes pour les musicals: *L'homme de la Mancha*, *My fair Lady*, *La mélodie du bonheur* et *Golfus de Roma*, de Stephen Sonheim. Elle a également été mandatée pour le film *Savage Grace* dirigé par Tom Kalin avec Julianne Moore et Eddie Redmayne. Récemment, elle a créé les costumes pour les pantomimes: *El corregidor y la molinera* de Manuel de Falla et *El sapo enamorado* de Pablo Luna. En projet: *Brundibar* au Teatro Real de Madrid et la zarzuela *Luisa Fernanda* à Nordhouse.

## EDUARDO BRAVO

LUMIÈRES

Eduardo Bravo débute au Teatro de La Zarzuela dont il devient plus tard directeur technique adjoint. Il a également été responsable des lumières au Teatro de La Maestranza à Séville, notamment durant la programmation d'Expo'92. Il collabore avec Emilio Sagi, Mario Pontiggia, Jonathan Miller, Graham Vick, John Dew, Ivan Stefanutti, Susana Gómez, Alfred Kirchner et



Alfonso Romero sur les scènes de maisons d'opéras et théâtres partout dans le monde dont l'Opéra Comique et le Châtelet à Paris, le Teatro Verdi à Trieste, le Theater an der Wien, le

Teatro Colón de Buenos Aires, l'Opéra de Tel Aviv ou encore à Lisbonne, Mexico, Tokyo, Édimbourg, Liège, Puerto Rico, Nice, Monte-Carlo, Salzbourg, Washington et Los Angeles. Récemment, il signe les lumières de *Carmen*, *I Puritani*, *El juez* et *Lady be good!*/*Luna de miel en el Cairo*, *Die lustige Witwe* à Bilbao, *Il Turco in Italia* à Santiago du Chili et *Nabucco* à Oviedo. À l'Opéra de Lausanne: *Giulio Cesare in Egitto* (2008), *L'Italiana in Algeri* (2010) et *Tancredi* (2015).

## DINIZ SANCHEZ

CHORÉGRAPHE /  
ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE

Débuts à l'Opéra de Lausanne. Après des études de Lettres, Diniz Sanchez reçoit sa formation artistique à l'École Supérieure de Danse de Lisbonne, à l'association Forum Dança, au Centre Chorégraphique National de Languedoc-



Roussillon et au Théâtre École d'Aquitaine. D'abord danseur-interprète pour des compagnies indépendantes, il développe un travail personnel mêlant

danse, théâtre, performance, improvisation, vidéo et chant. Directeur artistique, chorégraphe et metteur en scène de la Compagnie Lua depuis sa création en 2004, il a présenté des pièces au Portugal, en Espagne, en France et en Inde. En 2007, il fait son entrée dans le monde lyrique comme chorégraphe et assistant à la mise en scène pour Emilio Sagi avec qui il produit notamment *Iphigénie en Tauride*, *Il barbiere di Siviglia*, *La bohème*, *Die Feen*, *Il viaggio a Reims* et de nombreuses zarzuelas. Il a également collaboré avec André Heller-Lopes pour *Hänsel und Gretel*. En projet : diverses collaborations avec Emilio Sagi ainsi que des spectacles de sensibilisation et formation artistique en Inde, tout en continuant son travail de création de danse et théâtre contemporain.

## JACQUES BLANC

CHEF DE CHŒUR

Jacques Blanc étudie le piano au Conservatoire National de Marseille et la direction d'orchestre avec Jésus Etcheverry. Il débute comme chef



de chant puis devient chef de chœur aux Opéras de Nantes et Strasbourg. Il assiste notamment les chefs d'orchestre Jeffrey Tate et

George Prêtre. De 1986 à 1989, il est directeur des études vocales au CNIPAL de Marseille. Il devient chef d'orchestre à Bordeaux, Montpellier, Limoges, Nice et Nantes puis, en 1999,

chef de chœur permanent de l'Opéra de Bordeaux, directeur des études vocales et chorales et chef d'orchestre associé au Lyrique. À cette occasion, il dirige *Turandot*, *Carmen*, *La bohème*, ainsi que diverses opérettes. En 2013, il quitte l'Opéra de Bordeaux pour se consacrer à la direction et à l'étude du répertoire avec de jeunes chanteurs afin de les orienter dans leurs carrières. À l'Opéra de Lausanne, direction d'*Orphée aux Enfers* (1991) et assistant d'Armin Jordan pour *Die Zauberflöte* (1991), *Les mousquetaires au couvent* (2013), *Il barbiere di Siviglia* (2014) en tant que chef de chœur, l'opérette *Phi-Phi* de Henri Christiné lors de la Route Lyrique 2014 en tant que chef d'orchestre, et, cette saison 2015-2016, *My fair Lady*.

## RÉGIS MENGUS

LE MARI

Après ses débuts à l'Opéra de Metz, Régis Mengus est invité dans de nombreuses maisons d'opéra françaises. Il interprète ainsi Moralès dans *Carmen*, mis en scène par Jean-François Sivadier, à Tours et à Lille ; Florestan dans *Véronique* et Yamadori dans *Madama Butterfly*, à Saint-Étienne. Il est lauréat du Concours International de Vivonne, en 2013, et remporte trois prix au Concours International de Bordeaux, en 2014. Dernièrement, il a enchaîné des rôles parmi les plus difficiles du répertoire de baryton avec, notamment, ceux d'Escamillo dans *Carmen*, Figaro dans *Il barbiere di Siviglia*, Ourias dans *Mireille* de Gounod et Marcello dans *La bohème* à l'Opéra de Reims, où il a été salué par la critique. En projet : Karnak dans *Le Roi d'Ys* à l'Opéra de Saint-Étienne et Sharpless dans *Madama Butterfly* à l'Opéra de Reims. À l'Opéra de Lausanne : le prince Danilo dans *La veuve joyeuse* (2014) et, cette saison 2015-2016, Valentin dans *Faust*.



## CÉLINE MELLON

THÉRÈSE/TIRÉSIAS

Après avoir pratiqué le violoncelle, le piano et la danse, Céline Mellon décide de se former au chant et part étudier à l'HEMU, auprès de Gary Magby. Elle obtient un Master de Concert avec les félicitations du jury puis se perfectionne lors de master classes avec Christa Ludwig, Teresa Berganza, Luisa Castellani et Dale Duesing. Titulaire des bourses Colette Mosetti, Leenaards et Cercle Romand Richard Wagner, elle est lauréate du Concours International Antonin Dvorak ainsi que du prix du Festival du Printemps de Prague 2014, où elle interprète un récital de Lieder et mélodie. Elle chante notamment la *Johannes-Passion* de Bach sous la direction de Ton Koopman, le premier Elfe dans *Ein Sommernachtstraum* de Mendelssohn accompagnée de l'OCL et incarne le rôle-titre de *La petite renarde rusée*, mis en scène par Cédric Dorier et dirigé par Ivan Törsz ainsi que Barberine dans *Le nozze di Figaro*, dirigé par Theodor Guschlbauer. À l'Opéra de Lausanne : Ellen dans *Lakmé* (2013), Berta dans *Il barbiere di Siviglia* (2014), Anna dans *Die lustigen Weiber von Windsor* (2014), Poussette dans *Manon* (2014), Papagena dans *Die Zauberflöte* (2015) et, cette saison 2015-2016, *L'enfant et les sortilèges*.



## GUILLAUME PAIRE

LE DIRECTEUR/LE GENDARME



Guillaume Paire étudie la philosophie puis se forme auprès de Gilles Cachemaille à la Haute École de Musique de Genève, avant d'aller se perfectionner auprès de Sherman Lowe, à Venise. Membre de la troupe de l'Opéra de Rouen, il fait ses débuts en Papageno dans *Die Zauberflöte*, mis en scène par William Kentridge. Il est aussi Douphol dans *La Traviata* à l'Opéra Royal de Versailles et chante le *Weihnachtsoratorium* de Bach, la Messe en ut de

Mozart et le *Requiem* de Fauré. Il collabore avec les metteurs en scène Stephan Grögler, Ted Huffman, Jérôme Savary et les chefs d'orchestre Federico Santi, Oswald Sallaberger ou encore Jean-Pierre Haeck. Récemment, il fait ses débuts au Théâtre de la Monnaie dans *Les mamelles de Tirésias*, interprète Papageno dans *La petite flûte enchantée* à Aix-en-Provence et chante Leopold dans *L'Auberge du Cheval Blanc* à Lyon. En projet : *Don Procopio* à Saint-Étienne, Calchas dans *La belle Hélène* à Lyon et Robert Dauvergne dans *Dédé* de Christiné. À l'Opéra de Lausanne : Philocombe dans *La belle Hélène* (2008), Périclès dans *Phi-Phi* (2014) et, cette saison 2015-2016, *L'enfant et les sortilèges*.

## JÉRÉMIE BROCARD

PRESTO

Jérémy Brocard étudie le chant à la Haute École de Musique de Genève puis se perfectionne au Studio Suisse d'Opéra HKB. Lauréat du Concours International du Kammeroper Rheinsberg en 2011, il se produit aux Opéras de Genève, Paris, Lorraine, Amsterdam, ainsi qu'à Avenches. Il chante Seneca dans *L'incoronazione di Poppea*, Don Basilio et Bartolo dans *Il barbiere di Siviglia*, le commandeur dans *Don Giovanni*, Don Alfonso dans *Così fan tutte*, le



Grand Inquisiteur dans *Don Carlos*, le marquis d'Obigny dans *La Traviata*, Zuniga dans *Carmen*, Sire de Béthune dans *Les Vêpres siciliennes*, le héraut dans *L'amour des trois oranges*,

Schaunard dans *La bohème*, Snug dans *A midsummer night's dream*, Fafner et Hagen dans *Siegfried et l'anneau maudit* d'après Wagner et le sacristain dans *Tosca*. Il se produit régulièrement dans le répertoire d'oratorio avec le *Deutsches Requiem* de Brahms, *Paulus* de Mendelssohn ou le *Requiem* de Verdi. En projet : Colline dans *La bohème*, le Bonze dans *Madama Butterfly*. Parmi les rôles qu'il a tenus à l'Opéra de Lausanne : le génie de l'anneau dans *Aladin et la lampe merveilleuse* (2013), le docteur Grenvil dans *La Traviata* (2015).

## STUART PATTERSON

LACOUF/LE JOURNALISTE

Stuart Patterson étudie le chant à Glasgow, Paris et Florence. De 1996 à 1999, il est membre de la troupe du Teatro Verdi de Pise. Depuis, il est invité partout et bénéficie d'un répertoire vaste comprenant les rôles de Schmidt dans *Werther* à Covent Garden, der Erzähler dans *Der Mond* à l'Opéra Bastille, Pedrillo dans *Die Entführung aus dem Serail*, l'Incredibile dans *Andrea Chénier*, ainsi



que des rôles dans *Renard* de Stravinsky, *Le Pauvre Matelot* de Milaud, *The Rake's Progress* au Teatro Regio de Turin, *Siegfried* au Palacio de Bellas Artes de Mexico City et au Théâtre de

Lübeck ou encore *Madama Butterfly* à Ancône. Récemment, il s'est produit à Taiwan interprétant Hérode dans *Salome*, au Royal Opera House avec Remendado dans *Carmen* et au Grand Théâtre de Genève avec Flute dans *A midsummer night's dream*. À l'Opéra de Lausanne: *Die Zauberflöte* (2010 et 2015), *La Grande-Duchesse de Gérolstein* (2011), *Falstaff* (2013), *Spärlich* dans *Die lustigen Weiber von Windsor* (2014).

## MARINA VIOTTI

LA MARCHANDE DE JOURNAUX

Après un diplôme de flûte traversière, Marina Viotti s'essaie au jazz, au gospel, au *metal*, et part finalement à Vienne pour étudier le chant lyrique auprès d'Heidi Brunner. Elle intègre les chœurs Singverein et Gustav Mahler puis celui de l'Opéra de Vienne. Elle fait sa première apparition soliste dans *La petite messe solennelle* puis dans *La damoiselle élue*, à Milan et à Turin, sous la direction de Bertrand de Billy. En 2013, elle entre en master dans la classe de Brigitte Balleys à l'HEMU où elle obtient divers rôles, notamment dans *The turn*

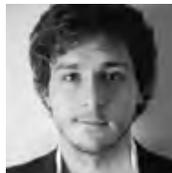


*of the screw* et *Le Roi David*. Lauréate de plusieurs concours et bourses, son interprétation de l'air «Cruda sorte» de *L'Italiana in Algeri* au Concours International de chant de Mâcon lui vaut le premier prix en 2014. Dernièrement, elle a chanté Isabella de *L'Italiana in Algeri* au Festival Rossini de Wildbad. En projet: *La petite messe solennelle*, *Die Rose Pilgerfahrt*, *Kindertotenlieder* de Mahler, la *Messe en ut* de Beethoven et le spectacle *De Bach à Piaf*. À l'Opéra de Lausanne: *Die Zauberflöte* (juin 2015) et, cette saison 2015-2016, *L'enfant et les sortilèges*.

## LOUIS ZAITOUN

LE FILS

Débuts à l'Opéra de Lausanne. Passionné de chant lyrique, Louis Zaitoun obtient une Licence en musicologie à la Sorbonne. Il étudie auprès de professeurs comme Pierre Catala, Gary Magby, Leontina Vaduva ou Christine Schweitzer et suit les master classes de Sylvia Sass, Nadine Denize, Giacomo Aragall et David Jones. Il intègre le Chœur de l'Armée Française puis, est reçu à l'HEMU, où il obtient son Bachelor avec la mention très bien. Il remporte le deuxième prix du Concours d'opéra de Béziers et un prix d'interprétation au Concours International Accademia Belcanto de Graz. Sa voix de ténor lyrique lui permet d'aborder une grande variété de rôles. Il chante aussi bien dans des opérettes comme *Les brigands* d'Offenbach et *Chilperic* d'Hervé, que dans des œuvres du belcanto comme *Rita* de Donizetti, ou des œuvres plus dramatiques comme *Tosca* de Puccini ou *Manru* de Paderewski. En projet: le duc de Mantoue dans *Rigoletto* à Grenoble en mai 2016, Rodolfo dans *La bohème* au Victoria Hall de Genève en juin 2016.



## ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LAUSANNE

Directeur artistique **Joshua Weilerstein**

Principal chef invité **Bertrand de Billy**

Directeur exécutif **Benoît Braescu**

**Violons I** François Sochard (1<sup>er</sup> solo), Julie Lafontaine (2<sup>e</sup> solo), Delia Bugarin, Edouard Jaccottet, Stéphanie Joseph, Ophélie Vadot, Anna Vasilyeva, Nina Vasilyeva  
**Violons II** Alexander Grytsayenko (1<sup>er</sup> solo), Olivier Blache (2<sup>e</sup> solo), Stéphanie Décaillet, Janet Loerkens, Alexandre Orban, Catherine Suter Gerhard  
**Altos** Eli Karanfilova (1<sup>er</sup> solo), Nicolas Pache (2<sup>e</sup> solo), Johannes Rose, Karl Wingerter  
**Violoncelles** Catherine Marie Tunnell\*, Lionel Cottet\*, Indira Rahmatulla, Philippe Schiltknecht  
**Contrebasses** Marc-Antoine Bonanomi (1<sup>er</sup> solo), Sebastian Schick (2<sup>e</sup> solo), Daniel Spoerri  
**Flûtes** Jean-Luc Sperissen (1<sup>er</sup> solo), Héléna Macherel  
**Hautbois** Beat Anderwert (1<sup>er</sup> solo), Barbara Stegemann (2<sup>e</sup> solo)  
**Clarinets** Davide Bandieri (1<sup>er</sup> solo), Curzio Petraglio (2<sup>e</sup> solo)  
**Bassons** François Dinkel (2<sup>e</sup> solo), Ryoko Torii  
**Cors** Iván Ortiz Motos (1<sup>er</sup> solo), Andrea Zardini (2<sup>e</sup> solo)  
**Trompettes** Marc-Olivier Broillet (1<sup>er</sup> solo), Nicolas Bernard (2<sup>e</sup> solo), Morgane Grandjean  
**Trombones** Jean-Sébastien Scotton, Francesco d'Urso, Guillaume Copt  
**Tuba** Simon Lamothe Falardeau  
**Timbales** Laurent de Ceuninck  
**Percussions** Thierry Besançon, Jacques Hostettler, Romain Kuonen, Nicolas Suter, Oleksiy Volynets  
**Harpe** Arianna Rossi  
**Piano** Marie-Cécile Bertheau

\* violoncellistes jouant le «Caprice pour deux violoncelles» de Manuel Rosenthal dans *La Gaité parisienne*

## CHŒUR DE L'OPÉRA DE LAUSANNE

Chef de chœur **Jacques Blanc**

Pianiste **Jean-Philippe Clerc**

**Sopranos** Christine Auer, Odile Heimburger, Salomé Myrna, Mathilde Opinel (solo soprano), Elodie Tuca  
**Mezzos** Myriam Bouhzada, Candice Carmalt, Sandrine Gasser, Cristina Segura (solo mezzo), Sandrine Wyss  
**Ténors** Sébastien Eyssette, Svenn Moretti, Aurélien Reymond, Nicolas Wildi, Marin Yonchev  
**Basses** Fernando Afara (solo basse), Juan Etchepareborda, Jean-Raphaël Lavandier, François Renou, Joël Terrin (solo baryton)

## DANSEURS DES MAMELLES DE TIRÉSÍAS

Harutyun Andoyan, Fabio Bergamaschi, Mariano Capona (remplaçant), Bastien Hippocrate, Mohamed Kouadri-Sameut, Ludovic Lezin

# LA GAÎTÉ PARISIENNE

BÉJART BALLET LAUSANNE

Musique de Manuel Rosenthal, d'après Jacques Offenbach  
Création par le Ballet du XX<sup>e</sup> siècle au Théâtre Royal de la Monnaie,  
Bruxelles, le 27 janvier 1978

Première représentation par le **Béjart Ballet Lausanne**

Le Béjart Ballet Lausanne dédie ces représentations à la mémoire de la danseuse Catherine Verneuil, disparue en décembre dernier, qui a travaillé dès 1957 auprès de Maurice Béjart. Ce dernier lui a créé de nombreux rôles importants, dont celui de la ballerine dans *La Gaîté parisienne*.

Direction artistique **Gil Roman**

Chorégraphie **Maurice Béjart**  
Décors et costumes originaux **Thierry Bosquet**  
Réalisation lumières **Dominique Roman**  
Costumes **Henri Davila**

Direction musicale **Daniel Kawka**  
**Orchestre de Chambre de Lausanne**  
Marianne/Terpsichore **Marina Viotti** (mezzo-soprano)

## Danseuses du Béjart Ballet Lausanne

Carme Andres, Alanna Archibald, Jasmine Cammarota, Lisa Cano,  
Oana Cojocar, Valerija Frank, Chloé Lopes Gomez, Mari Ohashi,  
Jaime Reid, Elisabet Ros, Kateryna Shalkina, Svetlana Siplatova,  
Kathleen Thielhelm, Aldriana Vargas López  
Danseuses stagiaires : Clélia Mercier, Chiara Posca, Haydée Herrero Feria

## Danseurs du Béjart Ballet Lausanne

Gabriel Arenas Ruiz, Javier Casado Suárez, Oscar Chacón,  
Michelangelo Chelucci, Julien Favreau, Fabrice Gallarrague, Mattia Galiotto,  
Kwinten Williams, Anthony Maestre Benitez, Federico Matetich,  
Keisuke Nasuno, Masayoshi Onuki, Vito Pansini, Angelo Perfido,  
Lawrence Rigg, Felipe Rocha, Juan Sanchez, Jiayong Sun, Denovane Victoire  
Danseurs stagiaires : Connor Barlow, Ergys Lalaj, Kevin Lila, Jaym O'Esso

Et la participation d'élèves de l'**École-Atelier Rudra Béjart Lausanne**

MAURICE BÉJART  
À PROPOS DE LA CHORÉGRAPHIE

**Un jeune homme vient à Paris pour étudier la danse. Il rencontre un professeur qui, à la fois, l'adore et le tyrannise. Constamment, il s'évade dans le rêve et peuple son univers de personnages oniriques.**

Il y a quelque temps, Jacqueline Cartier me présenta le texte d'une comédie musicale qu'elle venait d'écrire sur la vie d'Offenbach. Je fus séduit par la façon dont le personnage du musicien était évoqué en fonction de son époque, et fasciné en découvrant, à côté de l'image d'Offenbach, ce journal du Paris du Second Empire et du début de la III<sup>e</sup> République.

Ce projet évoque en moi des souvenirs très précis de ma jeunesse et de mon arrivée à Paris.

**L'opéra** : lieu magique et monstrueux, triomphe du sublime et du mauvais goût Napoléon III.

**Madame** : les studios, la crasse et la misère des débutants, de ceux qui travaillent.

**Offenbach** : il enchantait ma jeunesse et une de mes premières chorégraphies. *Répétition au violon* était sa musique. Je devais, à l'âge de vingt et un ans, danser le ballet *La Gaîté parisienne* à Londres dans la chorégraphie de Massine. Ma première mise en scène d'opéra fut *Les contes d'Hoffmann*.

**Paris** : où je cherchais dans les ruelles les ombres d'un passé lointain mais ne trouvais présents que Napoléon III et son baron Haussmann.

**Ce ballet est un peu le mélange d'un journal intime et d'un journal humoristique de l'époque.**

  
**BEJART  
BALLET  
LAUSANNE**  
Direction artistique Gil Roman

Présenté par  
**J&D  
JAQUET DROZ**  
SWISS WATCHMAKER SINCE 1738

JANVIER 2016  
DIMANCHE 17, 17H - MERCREDI 20, 19H  
VENDREDI 22, 20H - DIMANCHE 24, 15H

# LE BÉJART BALLET LAUSANNE

Depuis sa création en 1987, le Béjart Ballet Lausanne est une référence dans le monde chorégraphique. Désigné comme successeur par Maurice Béjart, Gil Roman, dirige la compagnie et préserve son excellence artistique depuis la disparition du maître en 2007.

Maurice Béjart a toujours eu la volonté d'ouvrir le monde de la danse à un large public. Animés de ce même esprit, Gil Roman et ses 39 danseurs se produisent dans le monde entier pour de grands événements tout comme des galas au profit d'œuvres caritatives. Le Béjart Ballet Lausanne est l'une des rares compagnies capables de remplir de vastes espaces tels que le NHK Hall de Tokyo, le Kremlin State Palace de Moscou ou la patinoire de Malley-Lausanne.

Depuis 2007, par sa recherche et son travail de création, Gil Roman entretient et développe le répertoire du Béjart Ballet Lausanne. Au cœur de ce dernier se trouve l'œuvre de Maurice Béjart, avec des chorégraphies emblématiques, comme *Le Sacre du Printemps*, *Boléro* ou *Le Presbytère n'a rien perdu de son charme*, ni *le jardin de son éclat*, et d'autres que Gil Roman fait découvrir au public d'aujourd'hui, telles que *Light Suite*, *Piaf*, ou *Suite Barocco*. Chorégraphe depuis 20 ans, le directeur artistique nourrit le répertoire de ses créations. Des chorégraphes invités par Gil Roman, comme Alonzo King, Julio Arozarena, Tony Fabre ou Christophe Garcia, ont également contribué au développement créatif du Béjart Ballet Lausanne.

La Compagnie, fidèle à sa vocation, fait vivre l'œuvre de Maurice Béjart tout en demeurant un espace de création.

## GIL ROMAN

DIRECTION ARTISTIQUE



Formé par Marika Besobrasova, Rosella Hightower et José Ferran, Gil Roman a rejoint en 1979 le Ballet du XX<sup>e</sup> siècle de Maurice Béjart. Pendant près de trente ans, il interprète les plus célèbres ballets du chorégraphe. En 2007, Maurice Béjart le désigne comme son successeur à la tête du Béjart Ballet Lausanne.

Son parcours chorégraphique est riche de créations: *L'habit ne fait pas le moine*, *Réflexion sur Béla*, *Échographie d'une baleine*, *Casino des esprits*, *Aria*, *Syncope*, *Là où sont les oiseaux* (présentée en première mondiale au China Shanghai International Arts Festival en 2011) et *Anima Blues*. Depuis cette dernière œuvre en 2013, quatre créations ont rejoint le répertoire: *3 Danses pour Tony*, *Kyôdai*, *Tombées de la dernière pluie* et *Impromptu pour Peralada*, présentée le 10 juillet 2015 pour l'inauguration de la 29<sup>e</sup> édition du Festival Castell de Peralada.

La carrière de Gil Roman représente plus de quarante ans de danse ininterrompue. Elle a été couronnée en 2005 par le Danza & Danza Award du meilleur danseur pour son interprétation de Jacques Brel dans le ballet *Brel et Barbara*, puis en 2006 par le prestigieux Nijinsky Award décerné par le Monaco Dance Forum. En 2014, La Fondation Vaudoise pour la Culture lui a décerné son prix du Rayonnement. En novembre de la même année, lors de la tournée asiatique de *La IX<sup>e</sup> Symphonie*, il s'est vu remettre le prix spécial du Festival des arts de Shanghai. Au KKL à Lucerne le 15 mai dernier, il a reçu le Maya Plisetskaya Award 2015 lors d'une soirée en hommage à la grande danseuse disparue le 2 mai de cette année. Le 29 mai 2015, il a reçu les insignes de Chevalier dans l'Ordre national du Mérite, l'une des décorations françaises les plus prestigieuses.

## MAURICE BÉJART (1927-2007)

CHORÉGRAPHIE



Au début des années 50, à Paris, Maurice Béjart chorégraphie pour sa première compagnie, Les Ballets de l'Étoile. En 1960, il crée à Bruxelles le Ballet du XX<sup>e</sup> Siècle. 25 ans plus tard, il déplace sa compagnie à Lausanne, c'est la naissance du Béjart Ballet Lausanne.

Maurice Béjart naît à Marseille le 1<sup>er</sup> janvier 1927. Il débute sa carrière de danseur à Vichy en 1946, la poursuit auprès de Janine Charrat, de Roland Petit et surtout, à Londres, au sein de l'International Ballet. À l'occasion d'une tournée en Suède avec le Ballet Cullberg (1949), il découvre les ressources de l'expressionnisme chorégraphique. Un contrat pour un film suédois le confronte une première fois avec Stravinsky, mais, de retour à Paris, il se fait la main sur des pièces de Chopin sous l'égide du critique Jean Laurent. Le danseur se double dès lors d'un chorégraphe.

En 1955, à l'enseigne des Ballets de l'Étoile, il sort des sentiers battus avec *Symphonie pour un homme seul*. Remarqué par Maurice Huisman, le nouveau directeur du Théâtre Royal de la Monnaie, il règle un triomphal *Sacre du printemps* (1959). En 1960, Maurice Béjart crée, à Bruxelles, le Ballet du XX<sup>e</sup> Siècle, une compagnie internationale à la tête de laquelle il sillonne le monde entier, tandis que la liste de ses créations s'allonge: *Boléro* (1961), *Messe pour le temps présent* (1967) et *L'Oiseau de feu* (1970).

En 1987, le Ballet du XX<sup>e</sup> Siècle s'installe dans la capitale olympique et devient le Béjart Ballet Lausanne. En 1992, Maurice Béjart décide de réduire la taille de sa compagnie à une trentaine de danseurs pour « retrouver l'essence de l'interprète » et fonde, la même année, l'École-Atelier Rudra Béjart Lausanne. Parmi les nombreux ballets créés pour le BBL, citons *Le Mandarin merveilleux*, *King Lear – Prospero*, *À propos de Shéhérazade*, *Lumière*, *MutationX*, *La Route de la soie*, *Le Manteau*, *Enfant-Roi*, *La Lumière des eaux* et *Le Presbytère n'a rien perdu de son charme*, ni *le jardin de son éclat*.

Metteur en scène de théâtre (*La Reine verte*, *Casta Diva*, *Cinq Nô modernes*, *A-6-Roc*), d'opéras (*Salome*, *La Traviata* et *Don Giovanni*), réalisateur de films (*Bhakti*, *Paradoxe sur le comédien...*), Maurice Béjart a également publié plusieurs livres (roman, souvenirs, journal intime, pièce de théâtre).

En 2007, à l'aube de ses quatre-vingts printemps, le chorégraphe donne naissance à *La Vie du danseur racontée par Zig et Puce*. Alors qu'il crée ce qui sera sa dernière œuvre, *Le Tour du monde en 80 minutes*, Maurice Béjart s'éteint à Lausanne le 22 novembre 2007.

# Une histoire unique au monde

loro.ch

Depuis 1937, la Loterie Romande distribue **100% de ses bénéfices** à des projets d'utilité publique en Suisse romande, dans les domaines de la culture, du sport, de l'action sociale et de l'environnement.



## LE CERCLE DES MÉCÈNES DE L'OPÉRA DE LAUSANNE

ÉTAT AU 11 DÉCEMBRE 2015



### PRÉSIDENT

D<sup>r</sup> Nicolas Bergier

### MEMBRES

Lady Elisabeth Ampthill et M. François Mallon · M<sup>e</sup> Luc Argand · M. Maurice Argi · Prof. et M<sup>me</sup> Fedor Bachmann · M<sup>me</sup> Gérard Beaufour · D<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Nicolas Bergier · M. Patrice Berthoud · M. et M<sup>me</sup> Fabio Bettinelli · M. et M<sup>me</sup> Stefan Bichsel · M. et M<sup>me</sup> Jürg Binder · M<sup>me</sup> Mieke Bloemsmas · M. et M<sup>me</sup> Etienne Bordet · M<sup>mes</sup> Nathalie Brunel et Alette Gillet · M. et M<sup>me</sup> Vincent Bugnard · M<sup>me</sup> Marie-Christine Burrus et M. Pierre Dreyfus · M<sup>me</sup> Catherine Caiani · M. et M<sup>me</sup> Iginio Caiani · M<sup>me</sup> Elisabeth Canomeras · M<sup>me</sup> Françoise Champoud · D<sup>r</sup> Matthieu Cikes · M. Stéphane Cochet · M<sup>me</sup> Hébé Marie Conrad de Médicis · M<sup>e</sup> André Corbaz · M. et M<sup>me</sup> Jean-Luc de Buman · M<sup>me</sup> Véronique de Sénépart · M<sup>me</sup> Virginia Drabbe-Seemann · Lady Grace-Maria de Dudley · M<sup>me</sup> Fabienne Dente · M. et M<sup>me</sup> Manuel J. Diogo-Thormann · M. et M<sup>me</sup> Cyrille du Pasquier · M. et M<sup>me</sup> Patrice Dufaud · M<sup>me</sup> Isabelle Fleisch · M. et M<sup>me</sup> Marc Gander · M<sup>me</sup> Marceline Gans · M. et M<sup>me</sup> Stéphane Gard · M. et M<sup>me</sup> Etienne Gaulis · M<sup>me</sup> Anne-Claire Givel-Fuchs · M. et M<sup>me</sup> Michel-Pierre Glauser · M. et M<sup>me</sup> Philippe Hebeisen · M<sup>me</sup> Liliane Hofer · M<sup>me</sup> Rose-Marie Hofer · M. et M<sup>me</sup> André Hoffmann · M<sup>me</sup> Pascale Honegger · D<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Paul Janecek · M<sup>me</sup> Irma Jolly · M. et M<sup>me</sup> Nicolas Jordan · M. et M<sup>me</sup> Stylianos Karageorgis · M. et M<sup>me</sup> Pierre Krafft · M. Christophe Krebs · M. et M<sup>me</sup> Pierre Lagonico · M<sup>me</sup> et M. Philippe Lang · M. et M<sup>me</sup> Robert Larrivé · M. et M<sup>me</sup> Claude Latour · M<sup>me</sup> Eveline Lévy · M<sup>me</sup> Marlène Mader · M. et M<sup>me</sup> Daniel Manuel · M. et M<sup>me</sup> Bernard Metzger · M<sup>me</sup> Vera Michalski-Hoffmann · M. et M<sup>me</sup> Georges Muller · M. et M<sup>me</sup> Alain Nicod · M<sup>me</sup> Alice Pauli · M. et M<sup>me</sup> Alessandro Pian · M. et M<sup>me</sup> Jean-Claude Pick · M. et M<sup>me</sup> Christophe Piguet · M. et M<sup>me</sup> Théo Priovolos · M. et M<sup>me</sup> Pierre Poyet · M<sup>me</sup> Gioia Rebstein-Mehrlin · M<sup>me</sup> Nicole Renaud · M<sup>me</sup> Berthe Reymond-Rivier · M. et M<sup>me</sup> Jean-Philippe RoCHAT · M. et M<sup>me</sup> Etienne Rodieux · M. et M<sup>me</sup> Gabriel Safdié · M<sup>me</sup> et M. Marie et Jean-Baptiste Sallois Dembreville · M. et M<sup>me</sup> Olivier Saurais · M<sup>me</sup> Miriam Scaglione · M. et M<sup>me</sup> Paul Siegenthaler · M. Frédéric Staehli · M. et M<sup>me</sup> Thomas Steinmann · M. et M<sup>me</sup> Jacques Treyvaud

### ENTREPRISES

BANQUE LOMBARD ODIER & CIE SA · BANQUE PIGUET GALLAND & CIE SA · ÉDITIONS VIE ART CITÉ, M. Nicolas Marcoz · FORUM OPÉRA, M<sup>e</sup> Georges Reymond · GROUPE BERNARD NICOD, M. Bernard Nicod · SGS SA, M. Jean-Luc de Buman

### DONATEURS

FONDATION NOTAIRE ANDRÉ ROCHAT, M<sup>e</sup> André Corbaz, M<sup>e</sup> Daniel Malherbe · M. et M<sup>me</sup> Roland et Bethsabée Süssmann

### DEVENIR MEMBRE

Fondé en 1998, le Cercle de l'Opéra de Lausanne est bien plus qu'une association de mécènes : au-delà du soutien important qu'il apporte à l'institution, il permet à des passionnés d'art lyrique de se rencontrer et de cultiver leur goût commun dans un cadre exclusif. Laureline Henchoz répond à toutes vos questions et vous accompagne dans vos démarches d'inscription.

Visitez aussi notre page sur [www.opera-lausanne.ch](http://www.opera-lausanne.ch) : vous y trouverez toutes les informations, les prochains événements organisés par le Cercle ainsi que la liste des membres à jour.

CONTACT +41 21 315 40 21  
LAURELINE.HENCHOZ@LAUSANNE.CH

# Le nouveau GLC.

*Sortez des sentiers battus*



**INTER-AUTO SA**  
AIGLE – 024 468 04 54

**GARAGE DE LA RIVIERA SA**  
LA TOUR-DE-PEILZ – 021 977 05 05

**GARAGE DE L'ÉTOILE SA**  
RENENS – 021 633 02 02

**MON REPOS AUTOMOBILE SA**  
LAUSANNE – 021 310 03 93

**AUTO-RIVES SA**  
MORGES – 021 804 53 00

**GARAGE DE LA PLAINE**  
YVERDON-LES-BAINS – 024 423 04 64

**ÉTOILE AUTOMOBILE SA**  
CORTAILLOD – 032 729 02 90

**L'ÉTOILE JURASSIENNE SA**  
DELÉMONT – 032 423 06 70

**VENEZ L'ESSAYER !**  
[www.essai-mercedes.ch](http://www.essai-mercedes.ch)

[WWW.GROUPE-LEUBA.CH](http://WWW.GROUPE-LEUBA.CH)  
[facebook.com/groupe-leuba](https://facebook.com/groupe-leuba)



## DANSE - GALA - CONCERT

29, 30 & 31 JANVIER 2016

### HIVER RUSSE

Avec le soutien du Consulat Honoraire  
de la Fédération de Russie à Lausanne

Vendredi 29 janvier, 20h

**GALA DE DANSE DES ÉTOILES RUSSES**

Samedi 30 janvier, 18h30

**DÎNER-SPECTACLE**

**ГОЛУБОЙ ОГОНЁК ГАЛА ВЕЧЕР**

Dimanche 31 janvier, 17h

**RÉCITAL DE JULIA LEZHNEVA, SOPRANO**

## CONCERT

DIMANCHE 7 FÉVRIER 2016, 17H

### LE VIOLON DE L'OPÉRA

ISABELLE MEYER / ENSEMBLE ART-EN-CIEL

Transcriptions pour cordes d'airs d'opéras de **Mozart, Verdi, Bizet, Gershwin, Massenet, Offenbach** par **Schubert, Paganini, Sarasate**  
Violon et direction artistique **Isabelle Meyer**

## OPÉRA

11, 13, 16, 18 & 20 MARS 2016

### LA FILLE DU RÉGIMENT

GAETANO DONIZETTI

Direction musicale **Roberto Rizzi Brignoli**

Mise en scène **Vincent Vittoz**

**Orchestre de Chambre de Lausanne**

Nouvelle production de l'Opéra de Lausanne

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ LE PROGRAMME COMPLET  
ET ABONNEZ-VOUS À LA NEWSLETTER SUR: [WWW.OPERA-LAUSANNE.CH](http://WWW.OPERA-LAUSANNE.CH)  
SUIVEZ L'ACTUALITÉ SUR NOTRE PAGE **FACEBOOK**

L'Opéra de Lausanne tient à remercier  
ses sponsors, partenaires et mécènes de la saison 2015-16

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

Lausanne



FONDS INTERCOMMUNAL DE SOUTIEN  
AUX INSTITUTIONS CULTURELLES  
DE LA RÉGION LAUSANNOISE

MÉCÈNES



SPONSOR PRINCIPAL



SPONSORS



Julius Bär

PARTENAIRES «PRIVILÈGE»



PARTENAIRES MÉDIAS



PARTENAIRES HÔTELIERS



AVEC LA COLLABORATION  
EXCEPTIONNELLE DE L'



PARTENAIRES D'ÉCHANGE



CONCEPTION  
LESS DESIGN, VEVEY

VISUEL COUVERTURE  
ÉRACOM – BHAKTI DEVANTHÉRY,  
PAULINE CHANEL, BENJAMIN MAIBACH

IMPRESSION  
PCL PRESSES CENTRALES SA

Publicité Ethos

Montre Slim d'Hermès en acier, mouvement de manufacture extra-plat H1950.

SLIM D'HERMÈS  
UN MOUVEMENT VERS L'ESSENTIEL.

HERMÈS  
PARIS

**GUILLARD**  
HORLOGERS JOAILLIERS  
LAUSANNE  
Place de la Palud 1  
Avenue de Chailly 5

# «Nous sommes Vaudoise à l'Opéra de Lausanne.»

Sponsor principal de l'Opéra de Lausanne, la Vaudoise Assurances vous invite à vivre l'émotion des grands soirs et à partager des moments lyriques exceptionnels.

[vaudoise.ch](http://vaudoise.ch)

Là où vous êtes.  **vaudoise**